



## خدمات طلایی نیکان

**خدمات طلایی نیکان** با دو دهه فعالیت در عرصه لوازم خانگی، با هدف مشتری مداری و ارائه خدمات در سطح استاندارد، نماینده رسمی محصولات ایندزیت، اکسپریتال، آریستون و تکا می باشد.

ضمانت نامه معتبر این شرکت با پشتوانه کمپانی های تولید کننده در اروپا، یکی از معتبرترین شرکت های خدماتی در سراسر کشور شناخته شده است که موفق به دریافت گواهی نامه استاندارد ایزو ۹۰۰۱-۲۰۱۵ گردیده است.

این شرکت با دارا بودن تکنسین های مجرب و آموزش دیده و در اختیار داشتن انواع قطعات مورد نیاز در انبار مدرن و مکانیزه پاسخگوی نیاز مشتریان می باشد. مجهز بودن به کارگاه تعمیرات الکترونیک با استفاده از تجهیزات و تکنولوژی روز، استفاده از شیوه های نوین ارتباطی و نظرخواهی از مشتریان از دیگر ویژگی های خدمات طلایی نیکان در سراسر کشور می باشد.

باشد که بتوانیم در این راستا حامی مردم خوب و خوش سلیقه ایران عزیزمان باشیم.

تضمین رسیدن شما به مطلوب هدف مدیکل، و پرسنل مجرب



حامی حقوق مصرف کنندگان



دارنده گواهی نامه ایزو ۲۰۱۵: ۹۰۰۱ از شرکت SGS

دارنده گواهی نامه مشتری مداری شرکت QMS ایتالیا

دارنده گواهی نامه و تندیس رعایت حقوق مصرف کنندگان



021 - 88 50 00 00



فون واژه نیکان 885 NIKAN



NIKAN COMPANY



WWW.NIKAN-CO.COM



INDESIT



**teka**

دفترچه راهنمای استفاده از دستگاه: HGS 740, HGR 650



MODEL: HGS 740



MODEL: HGR 650

---

**فهرست**

۴..... موارد ایمنی

۶..... هشدارهای مرتبط با جابه‌جایی مناسب

۶..... حفظ محیط زیست

۷..... دستورالعمل‌های نصب

۱۰..... اتصالات الکتریکی

۱۱..... ویژگی‌های محصول و نحوه استفاده از آن

۱۱..... صفحه کنترل

۱۲..... عملکردها

۱۶..... اتصال به منبع گاز

۱۹..... اطلاعات فنی

۱۹..... نظافت و نگهداری

## مشتری گرامی

صمیمانه به حسن انتخاب شما تبریک گفته و از این انتخاب کمال تشکر را داریم. این محصول جدید در نهایت دقت و با بهره‌گیری از با کیفیت‌ترین مواد اولیه طراحی و ساخته شده است. همچنین مراحل آزمایش محصول فوق‌الذکر در نهایت دقت و ظرافت به شکلی صورت گرفته که پاسخگوی تمامی نیازهای آشپزی شما باشد.

لطفاً قبل از استفاده از این محصول دفترچه راهنما را به دقت مطالعه نمایید. آشنایی کامل با تمامی کارکردها قبل از شروع آشپزی و استفاده از محصول الزامیست.

لطفاً هشدارها و موارد مندرج در موارد ایمنی را به دقت به خاطر بسپارید. این محصول صرفاً برای مصارف خانگی پس از نصب یک پارچه در محل نصب طراحی گردیده است.

**توجه:** محل نصب، وسایل اطراف و تمام اجزای استفاده شده در نصب باید قابلیت تحمل افزایش دما حداقل ۷۵ درجه سانتیگراد بالاتر از دمای داخلی را در زمان استفاده از دستگاه داشته باشند. این اطلاعات صرفاً جهت راهنمایی بوده و تحمل واقعی افزایش دما به سطح مقاومت کفپوش آشپزخانه بستگی خواهد داشت. انواع خاصی از پوشش محل نصب در آشپزخانه (مانند وینیل) مستعد آسیب و یا از دست دادن رنگ در دماهایی به مراتب پایین‌تر از دمای فوق می‌باشند.

## موارد ایمنی

**هشدار:** این محصول باید حتماً به زمین (سیم ارت) متصل شود.

شایان ذکر است که این محصول مطابق با قوانین ایمنی رایج اروپا می‌باشد. با این وجود تولیدکننده تأکید می‌نماید که سطح دستگاه هنگام استفاده و بعد از آن داغ می‌باشد.

لازم به ذکر است که این محصول برای استفاده‌ی کودکان طراحی نشده است.

نظارت بر کودکان برای عدم بازی با محصول ضروریست.

هنگام استفاده دستگاه داغ خواهد شد، بنابراین از لمس المنت‌های حرارتی داخل فر خودداری نمایید.

#### هشدار:

بخشهای در دسترس محصول هنگام استفاده داغ خواهند شد. به منظور جلوگیری از سوختگی و تاول، باید کودکان را دور از این دستگاه نگه دارید. برای جلوگیری از خطر آتش‌سوزی از رهاکردن روغن داغ و چربی درون فر خودداری نمایید.

از ریختن آب بصورت مستقیم داخل فر خودداری نمایید؛ باعث آسیب به پوشش لعابی خواهد شد.

از قراردادن تابه و سینی‌های پخت در کف محفظه فر خودداری کرده و هیچ یک از بخش‌های فر را با فویل آلومینیومی نپوشانید.

- دقت نمایید که اتصالات الکتریکی و کابل‌ها با قسمتهای داغ دستگاه در تماس نباشند.

- از این محصول برای گرم کردن محیط یا خشک کردن لباس‌ها استفاده نکنید.

- از بخارشوی برای نظافت این محصول استفاده نکنید.

- دستگاه را در کنار پرده‌ها و مبلمان نصب نکنید.

- از هل دادن درها یا دستگیره برای بلند کردن و یا جابجایی محصول استفاده نکنید. این کار باعث آسیب به دستگاه می‌شود.

- برای گذاشتن غذا یا خارج کردن آن از محفظه فر همیشه از دستکش مخصوص استفاده نمایید.

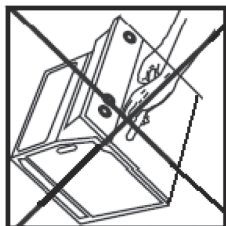
- پیش از تمیز کردن فضای داخل فر، منتظر بمانید تا دستگاه خنک شود.

**توجه:** این محصول باید توسط فرد متخصص خدمات طلایی نیکان، مطابق با دستورالعمل تولیدکننده به شکل صحیح نصب گردد.

خدمات طلایی نیکان هیچ‌گونه مسئولیتی را در قبال آسیب و صدمه به افراد یا اموال در نتیجه عدم استفاده صحیح و نصب نامناسب محصول بر عهده نخواهد داشت.

در حین استفاده از محصول گرما بخار و رطوبت ایجاد خواهد شد. لذا برای

جلوگیری از هر گونه صدمه احتمالی کاملاً مراقب بوده و از تهویه مناسب اتاق اطمینان حاصل نمایید. در صورت استفاده طولانی مدت ممکن است به تهویه بیشتری نیاز داشته باشد. در صورت مشکوک بودن به میزان مورد نیاز با نصاب متخصص خدمات طلایی نیکان مشورت نمایید.



**مهم:** از دستگیره جلویی برای حمل و یا جابه‌جایی محصول از بسته‌بندی استفاده نکنید.

#### هشدارهای مرتبط با جابه‌جایی مناسب

- بسته اصلی محصول را نزد خود نگه دارید.
- برای حرکت دادن مناسب محصول، از بسته‌بندی اصلی با توجه به علائم مندرج روی آن استفاده نمایید.
- در مواردی که امکان نگهداری بسته‌بندی اصلی وجود ندارد:
  - مراقب اندازه‌های احتمالی برای جلوگیری از هرگونه ضربه به دستگاه باشید.
  - از قراردادن اشیاء سنگین بر روی محصول خودداری نمایید.
  - در حین جابه‌جایی محصول درب آن را به سمت بالا نگه دارید.

#### حفظ محیط زیست

مدارک مرتبط با این محصول بر روی کاغذ سفید شده بدون کلر یا کاغذ قابل بازیافت به منظور کمک به حفظ محیط زیست چاپ می‌گردد. بسته‌بندی به شکلی طراحی شده که از آسیب به محیط زیست جلوگیری نماید. اینها محصولاتی اکولوژیک بوده که به راحتی قابل تجزیه و بازیافت خواهند بود. بازیافت بسته نه تنها به حفظ مواد خام کمک کرده بلکه تولید زباله‌های خانگی و صنعتی را کاهش می‌دهد.





ماده اولیه بسته‌بندی ۱۰٪ قابل بازیافت بوده و علامت قابل بازیافت به روی آن نشان داده شده است. آنها را مطابق با قوانین محلی دفع نمایید. از آنجا که اجزای بسته‌بندی (کیف‌های پلاستیکی، اجزای پلی استایرن و ...) قابلیت ایجاد خطر را دارند باید دور از دسترس کودکان قرار گیرد. این محصول مطابق با قوانین زیر می‌باشد.

قوانین لوازم خانگی گازی EC/۱۴۲/۲۰۰۹

قوانین ولتاژ کم EC/۹۵/۲۰۰۶

تطابق الکترومغناطیسی EC/۱۰۸/۲۰۰۴

زباله‌های الکتریکی و تجهیزات الکترونیک (WEEE)

با اطمینان از دفع درست زباله، مصرف‌کننده به جلوگیری از آسیب‌های زیست‌محیطی و سلامتی کمک خواهد کرد.

علامت روی محصول و مدارک همراه نشان می‌دهد که نباید با این محصول مانند زباله‌های خانگی رفتار کرد بلکه باید آنها را به مراکز مناسب وسایل الکتریکی و الکترونیکی قابل بازیافت تحویل داد.

دفع زباله‌ها باید مطابق با قانون‌های محلی مرتبط با دفع زباله صورت گیرد.

برای اطلاعات بیشتر درباره نحوه رفتار، تعمیر و چگونگی بازیافت این محصول با شهرداری محل، سرویس‌های جمع‌آوری زباله‌های خانگی یا فروشگاه‌هایی که محصول از آن خریداری شده تماس حاصل نمایید.

قبل از دور انداختن دستگاه، با بریدن کابل الکترونیکی آن را غیر قابل استفاده نمایید.

### دستورالعمل‌های نصب

بسیار مهم است که تمامی مراحل نصب توسط تکنسین مجرب خدمات طلایی نیکان صورت گیرد. پس از بازکردن بسته‌بندی محصول به منظور اتصال، بدون آسیب‌رساندن به دستگاه آن را روی پایه قرار دهید. از دستگیره درب برای بلند کردن فر استفاده نکنید. برای این کار از کناره‌ها استفاده نمایید. فر را توسط اتصالات گاز بلند نکنید. از عدم آسیب محصول هنگام جابه‌جایی

اطمینان حاصل نمایید. ابعاد فر و ابعاد محل نصب آن در آشپزخانه در تصویر نشان داده شده است. بخش‌های آشپزخانه که در تماس با فر می‌باشند باید در برابر حداقل حرارت ۷۵ درجه سانتیگراد بالاتر از دمای محیط در زمان استفاده، مقاوم باشند. فر را در محل نصب قرار داده، آن را از کناره‌ها فرار داده و مطمئن شوید که کابل برق در زیر دستگاه نمانده باشد. برای تهویه‌ی درست، قوانین تهویه نشان داده شده در تصویر را دنبال و فر را در محل نصب با پیچ محکم نمایید. به منظور بازکردن بسته‌بندی فر، شیر پایین جعبه را کشیده و برای حرکت دادن آن دستگیره درب را نگه دارید. در محل نصب دستگاه به محفظه‌ای با ابعاد نشان داده در تصویر با حداقل عمق ۵۸۰ میلی‌متر نیاز دارید.

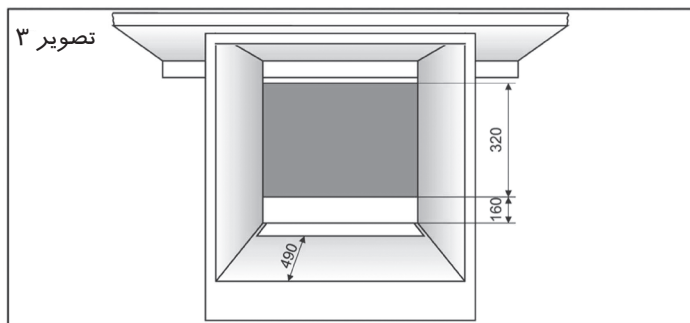
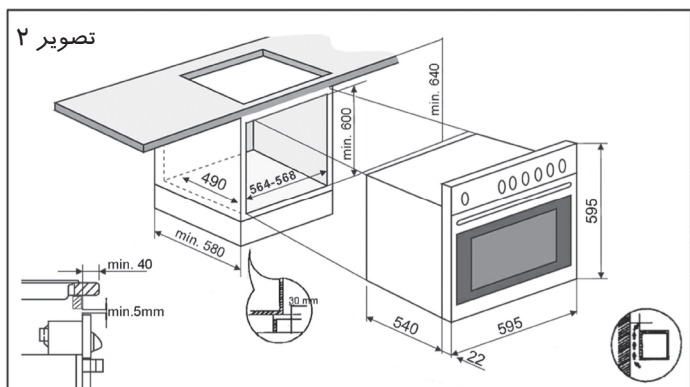
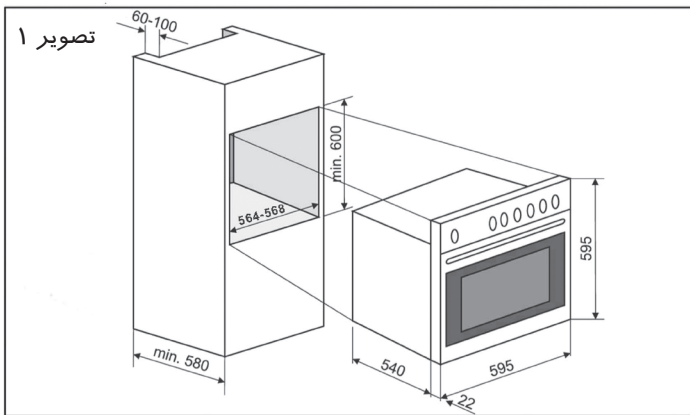
برای نصب فرهای چند منظوره (MULTIFUNCTION)، قسمت پشتی محل نصب با بخش سایه خورده در تصویر ۶ هماهنگ بوده و نباید دارای هیچگونه برآمدگی (تقویت‌کننده، لوله، سوکت و ...) باشد. چسب استفاده شده در پوشش لوازم آشپزخانه باید بتواند تا دمای ۵۸ درجه سانتیگراد را تحمل کند.

### نصب فر

#### برای تمامی فرها و پس از اتصالات الکتریکی:

- ۱- فر را در محل مناسب در آشپزخانه قرار دهید. مراقب باشید که کابل به جایی گیر نکرده باشد و هرگز کابل را در قسمت بالای فر قرار ندهید.
  - ۲- توسط ۴ پیچ موجود در قسمت‌های تعبیه شده که هنگام بازکردن درب قابل رویت می‌باشند، فر را در محل مناسب ثابت نمایید.
  - ۳- اطمینان حاصل نمایید که بدنه فر با بخش‌های کناری آشپزخانه در تماس نبوده و با قسمت‌های کناری حداقل ۲ میلی‌متر فاصله داشته باشد.
- نقشه نصب:** حصول اطمینان از جریان مناسب هوا در قسمت پشتی فر از اساسی‌ترین نکات نصب می‌باشد. همچنین ابعاد برش باید به دقت مشاهده گردد. در صورت نیاز برش‌هایی بزرگتر از آنچه نشان داده شده می‌تواند ایجاد گردد.





## محل نصب

به منظور کارکرد مناسب اجاق گاز، جریان طبیعی هوای مورد نیاز برای سوختن گاز در آن ناحیه الزامیست. نصاب باید قوانین ایمنی مرتبط با کشوری که محصول در آن نصب می‌گردد را رعایت نماید. جریان هوا در محل باید مستقیماً از طریق دریچه‌های ایجاد شده در دیوارهای خارجی صورت گیرد. این دریچه‌ها باید دارای محافظه عبور هوا بوده و حداقل  $100 \text{ cm}^2$  را پوشش دهند (می‌توانید یک دریچه یا بیشتر درست نمایید). جهت خروج دود حاصل از احتراق، دستگاه‌های هود باید به یک دودکش وصل شده یا مستقیم به فضای بیرون راه داشته باشند. اگر امکان نصب هود وجود ندارد، می‌توانید یک هواکش برقی روی پنجره یا دیوار رو به بیرون جهت ایجاد فضایی برای ورود هوا به اتاق مطابق با قوانین نصب نمایید. این تهویه برقی باید ظرفیت مناسب برای تغییر هوای اتاق بین ۳ تا ۵ مرتبه در ساعت را دارا باشد.

## اتصالات الکتریکی

هرگز قبل از اتمام نصب فر برق را متصل نکنید. از نصب و راه‌اندازی محصول توسط تکنسین خدمات طلایی نیکان بر اساس دستورات شرکت سازنده منطبق بر قوانین مربوطه اطمینان حاصل نمایید. نصاب، مسئول اتصال صحیح برق و رعایت موارد ایمنی می‌باشد. فر باید از طریق یک محافظ یا ترانس با حداقل فاصله ۳ میلی‌متر میان اتصالات به منبع الکتریکی وصل گردد. سیم ارت این محصول باید طبق قانون نصب شود. از سوکت‌های چندتایی یا اضافی استفاده نکنید. پس از نصب فر اجزای الکتریکی نباید در دسترس قرار گیرند. از یکسان بودن ولتاژ مندرج بر روی مشخصات دستگاه با ولتاژ برق منزل اطمینان حاصل نمایید. صفحه مشخصات در قسمت جلو لبه پایینی فر درج شده است (با درب باز قابل مشاهده است). اگر کابل منبع برق نیاز به تعویض دارد از تعویض آن با کابلی مشابه که توسط تولید کننده فراهم گردیده (H05 RR-F) اطمینان حاصل کرده و نصب آن باید توسط تکنسین خدمات طلایی نیکان صورت گیرد. این محصول به کابل برق بدون دوشاخه مجهز شده است. سیم‌های منبع اصلی با رنگها و کدهای زیر مشخص

شده‌اند.

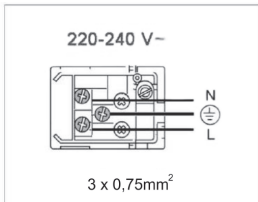
سیم سبز و زرد: ارت

سیم آبی: نول

سیم قهوه‌ای: فاز

**اتصالات باید به روش زیر انجام شود:**

سیم سبز و زرد باید به پایه E و یا علامت ارت یا رنگ سبز یا سبز و زرد متصل گردند. سیم آبی باید به پایه N یا رنگ آبی یا مشکی متصل گردد. سیم قهوه‌ای باید به پایه L یا رنگ قرمز یا قهوه‌ای متصل گردد.



**توجه:** خروجی برق باید در محلی قابل دسترس

نزدیک به دستگاه قرار گیرد. در صورت نیاز به

تعویض منبع، جایگزین باید منطبق بر معیارهای

مندرج در اطلاعات فنی با اطمینان از اتصال

صحیح کدهای رنگی بوده و تمامی پیچ‌ها نیز

باید محکم شوند.

**ویژگی‌های محصول و نحوه استفاده از آن**

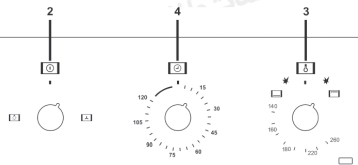
**صفحه کنترل**

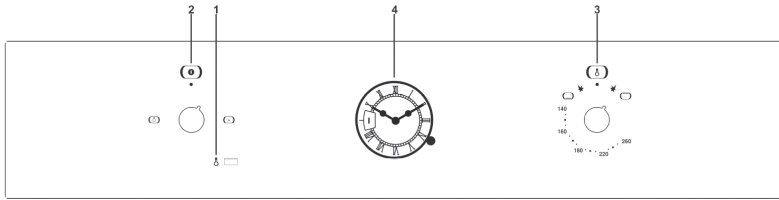
صفحه کنترل

HGS 740 SS 230 NAT (فر گازی و گریل گازی)

HGS740 SS 230 LPG (فر گازی و گریل گازی)

HGR 650 230 NAT (فر گازی و گریل گازی)





۱. دکمه خاموش و روشن چراغ نشانگر حرارت

۲. ولوم انتخاب نور فر

۳. ولوم انتخاب عملکرد/ ترموستات فر

۴. ولوم تایمر

عملکردها



فر گازی

فر دارای فنکد الکترونیکی می باشد. **هنگام روشن کردن، درب فر را باز نگه دارید.** ولوم ترموستات را به آرامی فشار داده و خلاف عقربه های ساعت تا آخرین درجه بچرخانید. دوباره آن را فشار دهید تا فنکد الکترونیکی شروع به کار کند. توجه نمایید اگر فنکد الکترونیکی تا ۱۵ ثانیه کار نکرد، درب فر را باز نگه داشته و قبل از روشن کردن مجدد حداقل ۱ دقیقه صبر نمایید.

**توجه:** هنگامیکه برای نخستین بار از فنکد الکترونیکی استفاده می نمایید به علت وجود هوا درون لوله گاز ممکن است نیاز باشد چندین مرتبه این کار را تکرار نمایید. به محض ایجاد شعله، ولوم را ۱۰ ثانیه فشار دهید تا ترموکوپل گرم شده و سوپاپ اطمینان که باعث قطع جریان گاز می گردد را غیرفعال نماید. در را بسته نگه داشته و بررسی نمایید که مشعل فر روشن مانده است. در صورت عدم روشن بودن مشعل، این مراحل را دوباره تکرار نمایید. همواره از کارکرد صحیح مشعل هنگام بسته بودن در فر اطمینان حاصل نمایید.

**هنگام کارکرد فر**

در حالیکه در فر بسته است از کارکرد صحیح فن خنک کننده اطمینان حاصل نمایید. به منظور ذخیره انرژی پس از رسیدن فر به دمایی معین، حتی با

خاموش بودن دستگاه، فن خنک کننده شروع به کار کرده و در دمای مشخص نیز متوقف می شود. **در صورتیکه فن خنک کننده به این صورت شروع به کار نکرد:**

۱. بررسی نمایید که برق قطع نشده باشد. در صورت قطعی برق پخت را متوقف کرده، فر را خاموش و منتظر بمانید تا برق وصل شود.
۲. در صورت عدم قطع برق از فر استفاده نکرده و با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید. در صورت باز بودن درب فر هنگام پخت، فن خنک کننده برای جلوگیری از سوختگی توسط انتقال گرما و شعله به طرف مصرف کننده، متوقف می گردد. با بسته شدن درب، فن خنک کننده دوباره شروع به کار خواهد کرد. در غیر این صورت موارد ۱ و ۲ را مجدد بررسی نمایید. فر را روشن کرده و ولوم ترموستات را بین  $180^{\circ}\text{C}$  و  $260^{\circ}\text{C}$  تنظیم نمایید. در فر باید بسته باشد.



#### گریل و جوجه گردان

این نوع از پخت به شما این امکان را می دهد تا غذا را برشته نمایید. با انتخاب این حالت گریل و جوجه گردان بصورت خودکار با یکدیگر شروع به کار خواهند کرد.



#### لامپ فر

این لامپ امکان دید بهتر داخل فر را برای مصرف کننده فراهم می نماید.



#### جوجه گردان

این عملکرد امکان استفاده از جوجه گردان را در حالیکه فر گازی در حال پخت بدون گریل است فراهم می نماید.



#### فن توربو (چرخشی)

این فن گرما را در قسمت پشتی فر پخش می نماید. در نتیجه پخش یکنواخت حرارت،

امکان همزمان بریان کردن و پخت در دو ارتفاع مختلف را فراهم می‌نماید.

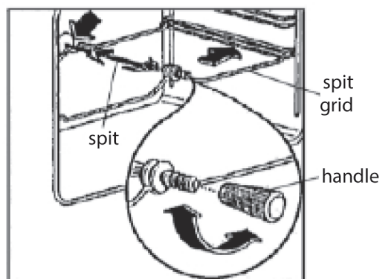


## گریل

این نوع از پخت برای برشته کردن غذا در کوتاهترین زمان، مناسب خواهد بود. اگر گریل گازی باشد روند استفاده مانند توضیح فرگازی آمده در زیر می‌باشد. تنها ولوم را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

اگر ولوم ترموستات فر حین کارکرد گریل برقی بطور تصادفی بچرخد بخش ایمنی مانع از کارکرد گریل می‌شود. برای فعال کردن مجدد عملکرد قبلی، به سادگی ولوم فر را چرخانده تا علامت آن با علامت ثابت شده در صفحه جلویی منطبق شوند.

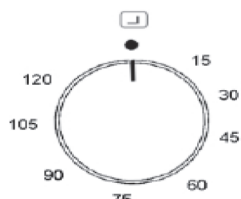
## سیخ جوجه گردان



غذا را در دو سیخ بین دو چنگال قرار داده و به منظور جلوگیری از فشار آمدن به موتور از محکم‌بودن غذا بین دو چنگال اطمینان حاصل نمایید. محور جوجه گردان را در سوراخ موتور جوجه گردان قرار داده و روی نگهدارنده‌ها بگذارید. سطح انتخابی را در پایین‌ترین قفسه قرار دهید. گریل را روشن کنید.

## زمان سنج مکانیکی

این زمان‌سنج که بصورت عقبگرد بوده، مستقل از چرخه پخت فر می‌تواند تا ۱۲۰ دقیقه مورد استفاده قرار گیرد. برای تنظیم تایمر کافیست ولوم را بطور کامل در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا متوقف شود، سپس به زمان مورد



نظر برگردید. پس از اتمام زمان مورد نظر تایمر به حالت ۰ برگشته و هشدار صوتی کوتاهی شنیده می‌شود.

### زمان سنج الکترونیکی

هنگام اتصال فر علامت ۱۲.۰۰ به روی ساعت ظاهر خواهد شد و یک چراغ در بالای علامت (⊕) شروع به چشمک‌زدن خواهد کرد. با فشار دکمه‌های “+” و “-” زمان صحیح در ساعت تنظیم شده و به دنبال ذخیره آن چراغ چشمک‌زن خاموش خواهد شد.

### استفاده دستی

پس از تنظیم زمان درست، فر آماده استفاده است. دما و برنامه پخت مناسب را انتخاب نمایید. برای خاموش کردن فر، کنترل‌ها را در موقعیت □ تنظیم نمایید.

### عملکرد هشدار برنامه‌دهی ساعت الکترونیکی

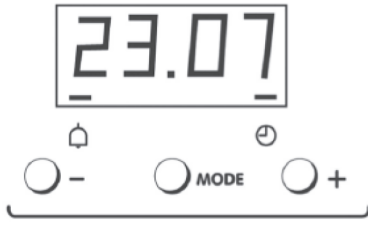
این کارکرد در زمان مشخص شده، زنگ هشدار را به صدا در می‌آورد.

### خاموش کردن لامپ ساعت

برای خاموش کردن لامپ ساعت هر دو دکمه را هم‌زمان فشار دهید. پس از چند ثانیه صفحه نمایش ساعت خاموش خواهد شد. برای روشن کردن مجدد ساعت با فشار دادن یک دکمه زمان حال نشان داده خواهد شد. این کارکرد تنها در صورتی قابل استفاده است که ساعت زمان حال را نشان داده و عملکردی برنامه‌ریزی نشده است. هنگامیکه فر در حال کار نمی‌باشد، لامپ ساعت می‌تواند خاموش گردد.

### عملکرد هشدار

۱. دکمه MODE را فشار دهید تا علامت (⊕) شروع به چشمک‌زدن نماید.
۲. با فشردن دکمه‌های + و یا -، زمانیکه می‌خواهید زنگ هشدار به صدا درآید را انتخاب نمایید.
۳. سپس چراغ روشن مانده تا نشان دهد که سیستم هشدار برنامه‌ریزی شده است.

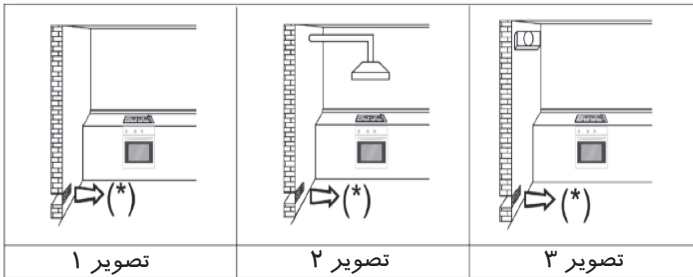


۴. در پایان زمان برنامه‌ریزی شده زنگ هشدار به صدا درآمده و چراغ شروع به چشم‌کزدن می‌نماید.  
 ۵. برای خاموش کردن سیستم هشدار یکی از دکمه‌ها را فشار داده تا زمان حال مجدد بر روی صفحه نمایش ظاهر گردد.

### نکات

استفاده از اجاق‌های گازی باعث تولید حرارت و رطوبت در محل نصب می‌شود. بنابراین فضا باید دارای تهویه مناسب بوده و دریچه‌های طبیعی برای جریان هوا وجود داشته باشد (تصویر ۱). در غیر این صورت از دستگاه‌های تهویه هوا مانند هود یا هواکش برقی استفاده نمایید (تصویر ۲ و تصویر ۳). در صورت استفاده طولانی مدت و زیاد از دستگاه، به تهویه هوای بیشتری نیاز است که می‌توان از طریق باز کردن پنجره یا افزایش قدرت سیستم تهویه مکانیکی تأمین شود.

(\* خروجی هوا: به قسمت نصب مراجعه نمایید.



### اتصال به منبع گاز

سیستم منبع گاز باید با قوانین محلی مکان نصب دستگاه منطبق باشد.  
 نوع گاز تنظیم شده برای فر در صفحه رتبه‌بندی در حاشیه پایین قسمت



جلوی فر ( قابل مشاهده با درب باز) و همچنین بر روی بسته‌بندی نشان داده شده است. قبل از اتصال، فر را با نوع گاز مورد استفاده در منزل تنظیم نمایید. اتصال بین منبع گاز و شیلنگ باید به یکی از دو روش زیر انجام شود (تصاویر پایین صفحه را مشاهده نمایید):

- استفاده از یک رابط بدون واشر (رابط گاز از نوع مخروطی می‌باشد: ISO 7)
- استفاده از یک واشر فلزی.

**توجه:** پس از اتمام نصب، اتصالات گاز را جهت نشتی آن بررسی نمایید. برای این کار از آب و صابون یا هر نوع مایع مناسب دیگری می‌توان استفاده کرد. هیچ‌گاه از شعله برای بررسی نشتی گاز استفاده نکنید.

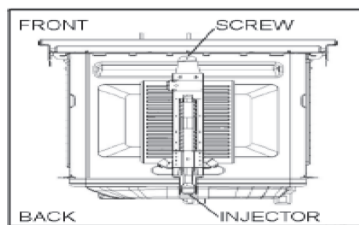
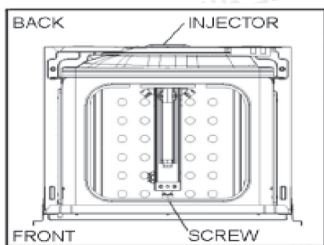
**هشدار:** استفاده از لوله پلاستیکی قابل انعطاف برای اتصال به رابط خروجی ممنوع است. این لوله‌ها قابل بازرسی نمی‌باشند.

### سازگاری با نوع گاز مصرفی

ممکن است نوع گاز مصرفی شما با گاز دستگاه متفاوت باشد. در این شرایط باید مشعل‌ها را به روش زیر تنظیم نمایید:

- مطمئن شوید که اتصالات برق دستگاه را قطع کرده‌اید.

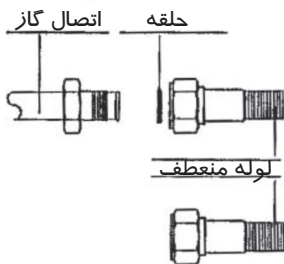
درب را کامل باز کرده و کف فر را خارج نمایید. مشعل را پس از باز کردن پیچ‌ها بردارید. ژیکلورها را باز کرده و آن را تعویض نمایید. مشعل و قسمت پایینی فر را مجدداً نصب نمایید.



نما از بالا

### تعویض ژیکلور مشعل:

مطمئن شوید اتصالات برق دستگاه را قطع کرده‌اید. درب فر را کامل باز



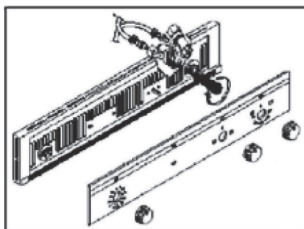
نمایید. پیچ را باز کرده و مشعل را بردارید. سپس انژکتور را باز و آن را تعویض نمایید. مجدد مشعل را در جای خود قرار داده و پیچ‌ها را ببندید.

### تنظیم حداقل

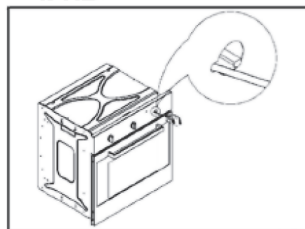
ترموستات فر به یک بایپس برای استفاده از کمترین میزان گاز مجهز شده است. با تغییر نوع گاز این تنظیمات نیز باید بصورت زیر تغییر کند:

- اگر صفحه جلویی فر شیشه‌ای است، باید از طریق باز کردن دو پیچی که برای ثابت شدن آن استفاده شده، آن را بردارید (تصویر ۴).

- در صورت وجود قاب فلزی در قسمت جلو تنظیمات از طریق بخش بازکننده‌ای که در سمت چپ ولوم قرار دارد صورت می‌گیرد (تصویر ۵).



تصویر ۴



تصویر ۵

فر را روشن کرده و اجازه دهید با حداکثر دما تا حداقل ۳۰ دقیقه روشن بماند. ولوم ترموستات را به حالت حداقل چرخانده و بایپس را در کمترین حالت تنظیم نمایید تا به حداقل میزان شعله ثابت برسید. هنگام انجام این عملیات باید درب فر بسته باشد.

برای پیچاندن بایپس از پیچ گوشتی دوسو استفاده نمایید. هنگام تغییر گاز مایع به گاز طبیعی ممکن است برای رسیدن به حداقل میزان شعله نیاز باشد چندین بار پیچ را بچرخانید.

**مهم:** هنگامیکه مشعل تنظیم شد، بررسی نمایید تا حداقل میزان شعله ثابت

باقی بماند. برای این کار درب فر را چندین مرتبه باز و بسته کرده و مشعل را بررسی نمایید. اگر شعله خاموش شد، بایس را مجدد تنظیم نمایید. این مراحل را انجام داده (تعویض انژکتور، تنظیم هوا و حداقل میزان شعله)، فر را خاموش نمایید و برچسب اطلاعات جدید با نوع گاز مورد استفاده را به جای برچسب قبلی روی دستگاه بچسبانید. آبیندی را با چسب مخصوص آن در جای خود محکم قرار دهید.

### اطلاعات فنی

مشعل‌ها		گاز	فشار طبیعی mbar	میزان طبیعی		قطر انژکتور 1/100 mm	ورودی حرارت اسمی (وات)	
				g/h	l/h		حداکثر	حداقل
۱	فر	G30 بوتان	۳۰	۱۸۹		۷۸	۱۴۵۰	۲۶۰۰
		G31 پروپان	۳۷	۱۸۶		۷۸	۱۴۵۰	۲۶۰۰
		G20 طبیعی	۲۰		۲۲۹	۱۱۵(۵)	۱۳۵۰	۲۴۰۰
۲	گریل*	G30 بوتان	۳۰	۱۳۸		۶۵	-	۱۹۰۰
		G31 پروپان	۳۷	۱۳۶		۶۵	-	۱۹۰۰
		G20 طبیعی	۲۰		۱۷۷	۹۴(y)	-	۱۸۰۰

\* اگر گریل برقی باشد؛ برای گریل ۱۴۰۰ وات

### نظافت و نگهداری

#### نظافت

برای جلوگیری از سوختگی همیشه پیش از تمیز کردن منتظر بمانید تا دستگاه خنک شود. برای جلوگیری از آسیب سطح دستگاه از لوازم تیز و مواد ساینده، سیم‌های زبر پشمی یا لوازم سخت استفاده نکنید.

معمولا برای تمیز کردن دستگاه استفاده از یک دستمال نرم و مرطوب با مواد

شوینده گرم کافیسست، اما برای لکه‌های سخت به روش زیر عمل نمایید:  
تنها از شوینده‌هایی استفاده نمایید که برای این نوع سطوح مناسب می‌باشند.  
از محصولات با پایه کلرید مانند سفیدکننده‌ها خودداری نمایید.

### درب شیشه‌ای

از مواد ساینده که باعث آسیب به دستگاه می‌شود استفاده نکنید. به یاد داشته باشید که اگر سطح پنل شیشه‌ای خراشیده شود ممکن است باعث اختلالات خطرناکی گردد.

برای تمیز کردن آسان‌تر، می‌توانید درب شیشه‌ای را با برداشتن پیچ‌های نگهدارنده‌ی آن باز نمایید. هنگامیکه دوباره آن را در جای خود قرار می‌دهید مطمئن شوید که شیشه به درستی درون درب جای گرفته است. برای توضیحات بیشتر با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.

هنگام تمیز کردن میان شیشه‌های درب، و قاب کناری و داخلی به لبه‌های تیز ایجاد شده در روند تولید دقت نمایید.

### هشدار

- با وجود سیستم فنری محکمی که در لولای درب وجود دارد مواظب باشید هنگام برداشتن درب لولا از جای خود خارج نشود. برای توضیحات بیشتر با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.
- هیچ‌گاه درب را در آب غوطه‌ور نکنید.

### تعویض لامپ فر

#### احتیاط

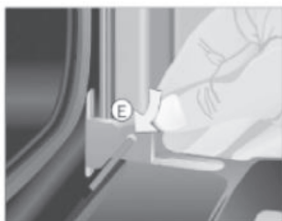
برای تعویض لامپ، ابتدا اتصال دستگاه را از برق قطع نمایید.  
- قاب محافظ را از روی نگهدارنده لامپ باز نمایید.



- لامپ را تعویض کرده و قاب محافظ را در جای خود قرار دهید. لامپ مورد استفاده باید تا دمای  $300^{\circ}\text{C}$  را تحمل کند. این قطعه را می‌توانید از خدمات طلایی نیکان تهیه نمایید.

- برای توضیحات بیشتر با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.

### تمیز کردن درب فر



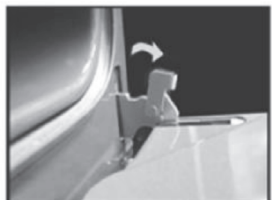
بر اساس مدل فر، برای آسان‌تر شدن تمیزکاری دستگاه می‌توانید درب را جدا نمایید. برای این کار:



۱- درب را کامل باز نمایید.  
۲- دو گیره را کاملاً بچرخانید یا بین‌های کوچک را درون حفره (E) قرار دهید.



درب را از هر دو طرف نگه دارید. سپس درب را به سمت جلو بکشید تا کاملاً از لولاها جدا گردد (F).



برای نصب مجدد درب، پروسه را به صورت برعکس از انتها به ابتدا انجام دهید. برای توضیحات بیشتر با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.

۴- برای لوله‌های همراه با گیره: هنگامیکه فر باز است گیره‌ها را تا حد امکان توسط پیچ گوشتی باز نمایید. گیره‌ها را در دستان خود نگه داشته و لوله‌ها (F) را از جایشان خارج نمایید. همانند مکانیسمی که تا اندازه‌ای باز است. برای نصب مجدد پوششش، پروسه را بالعکس انجام دهید. برای توضیحات بیشتر با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.

### تمیز کردن درهایی با شیشه بزرگ

#### روش سوار کردن و جداسازی شیشه داخلی

۱. درب را باز نمایید.

۲. قسمت پایین شیشه را محکم گرفته و شیشه را به بیرون بکشید (A).

۳. شیشه داخلی کاملاً آزاد است آن را جدا نمایید.

#### احتیاط: حتما دقت داشته باشید که هنگام

جداسازی شیشه، درب فر کاملاً بسته باشد.

۴. شیشه داخلی و درب فر را از داخل تمیز نمایید.

۵. شیشه را در شیارهای تعبیه شده در قسمت بالایی درب فر (B) قرار دهید.

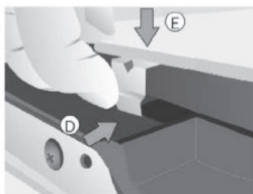
۶. شیشه را به سمت درب (C) بچرخانید.

۷. در حالیکه شیشه را به سمت درب هل

می‌دهید (E) هر دو نگهدارنده داخلی (D)

را با دودست فشار دهید. به این طریق شیشه مجدد درون درب ثابت می‌شود.

برای توضیحات بیشتر با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.



## عیب یابی

مشکل	راه حل
فر کار نمی کند.	اتصالات جریان برق را بررسی نمایید. فیوز و محدودکننده جریان نصب خود را بررسی نمایید. مطمئن شوید که ساعت در حالت برنامه‌دهی یا دستی می‌باشد. موقعیت عملکرد و انتخاب‌گرهای دما را بررسی نمایید.
چراغ داخلی فر روشن نمی‌شود.	لامپ را عوض نمایید. بررسی نمایید که مطابق با دفترچه راهنما نصب شده باشد.
چراغ نشانگر حرارت کار نمی‌کند.	دما را انتخاب نمایید. تنظیمات را انتخاب نمایید. این چراغ تنها زمانی روشن می‌شود که فر در حال افزایش حرارت برای رسیدن به دمای تنظیم شده باشد.
هنگام کار کردن فر از آن دود خارج می‌شود.	در اولین استفاده طبیعی است. همیشه دستگاه را تمیز نمایید. میزان روغن یا چربی اضافه شده به سینی را کم نمایید. از دمای بالاتر از تنظیماتی که در جدول پخت آمده استفاده نکنید.
نتیجه پخت مورد انتظار به دست نیامده است.	برای رسیدن به راهنمای کار کردن فر، جدول پخت را ملاحظه نمایید.

تکنه

اگر با انجام این موارد، همچنان مشکل وجود داشت با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.

	مشخصات محصول مطابق با کمیسیون انتخاب مقررات اروپا (EU) Commission Delegated Regulation شماره ۲۰۱۴/۶۵/۱۱ اکتبر ۲۰۱۳ و ۲۰۱۴/۶۶/۱۴ ژانویه ۲۰۱۴ می‌باشد.
تکا	برند تجاری
HGS 740 SS 230 NAT HGS 740 SS 230 LPG HGR 650 230 NAT	مدل
۱۱۲.۸۸	شاخص بهره‌وری انرژی (EEI)
B	کلاس بهره‌وری انرژی
۱.۷۳	مصرف انرژی هر چرخه در حالت CONVENTIONAL (کیلو وات ساعت)
۶.۲۲	مصرف انرژی هر چرخه در حالت CONVENTIONAL (MJ)
۱.۸۷	مصرف انرژی هر چرخه در حالت فن هوای گرم (کیلو وات ساعت)
۶.۷۳	مصرف انرژی هر چرخه در حالت فن هوای گرم (MJ)
۱	تعداد محفظه
گاز	منبع گرمایش
۴۵	حجم (لیتر)
۳۷	حجم دستگاه (کیلوگرم)